

FILM FILM FILM

International Series

For its main series at the National Museum Auditorium, the Ottawa Film Society will present nine important films from countries around the world. Most of the films in this series will be having their Ottawa premieres.

Série internationale

Dans le cadre de la série internationale, la "Ottawa Film Society" présentera neuf films de qualité exceptionnelle, la plupart étant présentés à Ottawa pour la première fois. Toutes les représentations auront lieu à l'auditorium du Musée national du Canada.

At The Movies

This revival series, with a broad appeal, will feature famous musicals, comedies and international films which members may have missed the first time around or which are worthy of a new screening. The films will be shown in the auditorium of the National Library and Archives building.

En rappel

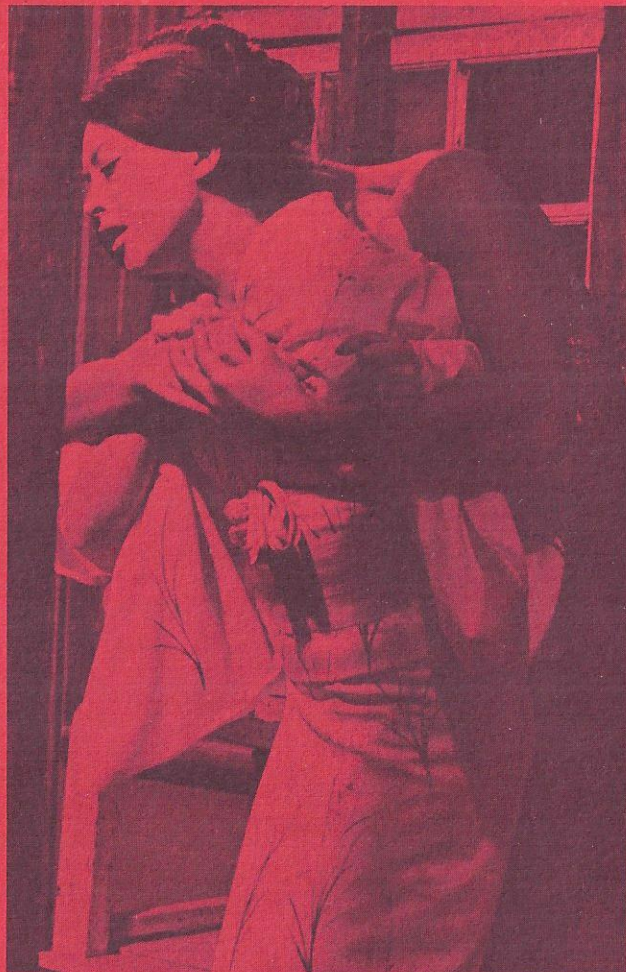
Dans cette série, on pourra revoir plusieurs grands films que tous connaissent de réputation mais que plusieurs n'ont pas encore vus. Les représentations auront lieu à l'auditorium de la Librairie nationale et des Archives publiques.

French Series

Films in this series include many important productions which are available in Canada only in the French-language version. They will be shown – without sub-titles – at the auditorium of the National Library and Archives Building.

Sept du septième art

Plusieurs films français d'importance ne sont disponibles au Canada qu'en version intégrale, sans sous-titres. Cette série vous donnera l'occasion de voir les meilleurs, à l'auditorium de la Librairie nationale et des Archives publiques.



International Series.
Sundays & Mondays, 8.15 p.m., National Museum
Cinéma International.
Les Dimanches et lundis 20 h. 15, Musée National

October 27/28 **Marat-Sade**

The Persecution and Assassination of Jean-Paul Marat as Performed by the Inmates of the Asylum at Charenton under the Direction of the Marquis de Sade. Played by the Royal Shakespeare Company of Stratford, England.

27/28 octobre La persécution et l'assassinat de Jean-Paul Marat, joué par les internés de l'asile de Charenton, sous la direction du Marquis de Sade. La *Royal Shakespeare Company* remporte haut la main le défi que lui a proposé Peter Brook.

Dir./R.: Peter Brook, Great Britain/Angleterre, 1966-1967.

November 17/18 **Au hasard Balthazar**

Filmed in the French countryside. A touching and meaningful allegory on the parallel misfortunes of a young farmgirl and a donkey.

17/18 novembre Un conte allégorique tourné dans la campagne française. Bresson nous introduit dans le monde d'une jeune paysanne et d'un âne et tire un étrange parallèle de leurs mésaventures.

Dir./R.: Robert Bresson, France, 1966.

December 15/16 **Intiminy Osvetliny**

(Intimate Lighting/Eclairage intime)
Two old school friends meet again after ten years – uncertain, persuading themselves they have found happiness. The meeting brings back memories. Acted with touches of comedy and irony against an everyday life background.

15/16 décembre Deux vieux amis se retrouvent dix ans après la fin de leurs études. Ces retrouvailles donnent lieu à toutes sortes de réminiscences. La réalisation nous montre, avec une pointe d'humour, des scènes de la vie quotidienne.

Dir./R.: Ivan Passer, Czechoslovakia/Tchécoslovaquie, 1965.

On Same Program:

San Simeon del desierto

(St. Simeon of the Desert/S. Siméon du désert)
St. Simeon of Antioch, a 5th century saint, spent 27 years on top of a pillar to commune with God. Bunuel comments in his usual tranchant manner on the nature of piety, temptation and the world and does so with his fantastic imagination.

Au cinquième siècle, l'ascète Siméon d'Antioche reste vingt-sept années sur une colonne afin d'atteindre la divinité. Bunuel tire de son imagination fantastique un commentaire un peu acerbe sur la nature de la piété, de la tentation et du monde visible.

Dir./R.: Luis Bunuel, Mexico/Mexique, 1965.

January 12/13 **Le mani sulla citta**

(Hands Over the City/Main basse sur la ville)
A telling and realistic story of politicians corrupted by power starring Rod Steiger. Winner of the Golden Lion Award at the Venice Film Festival, 1963.

12/13 janvier Un film révélateur sur la corruption de politiciens véreux, avides de pouvoir. En vedette : Rod Steiger, Lion d'or, festival de Venise, 1963.

Dir./R.: Francesco Rosi, Italy/Italie, 1963

January 26/27 **Le doulos**

(The Finger Man)
Each man must live with doubt. Melville's stool pigeon is an ideal illustration of this dilemma: can one rest and just live or must he always try to cover himself?

26/27 janvier Tout le monde doit vivre avec le doute. Le doulos est constamment confronté avec le problème du choix, c'est-à-dire du risque : peut-il s'abandonner; ou doit-il calculer, se mettre à l'abri.

Dir./R.: Jean-Pierre Melville, France-Italy/France-Italie, 1962

February 9/10 **The Trial**

(Le procès)
One of Welles most exciting and meaningful movies from Franz Kafka's strange, archetypal, literary nightmare, in which an individual struggles against the "system" – at first trying to understand it, then gradually having to fight to survive its bureaucratic, crushing force.

9/10 février Le génie de Welles au service de l'univers kafkaïen. Le cauchemar de Josef K, individu, aux prises avec une bureaucratie qu'il ne peut comprendre mais qui le détruit insensiblement.

Dir./R.: Orson Welles, France-Italy-Germany/France-Italie-Allemagne, 1963

February 23/24 **Jo-En**

(The Affair/La liaison)
One of the most provocative films of 1967 – a beautifully made existential parable.

23/24 février La parabole d'une femme frigide qui se libère au moyen d'une aventure avec un passant est contée avec beaucoup de tendresse et de tact.

Dir./R.: Yoshishige Yoshida, Japan/Japon, 1967

March 9/10 **Persona**

A duel between two women, two personalities, perhaps even between the discordant halves of a single mind.

9/10 mars Deux femmes qui peut-être partagent une même réalité psychique.

Dir./R.: Ingmar Bergman, Sweden/Suède, 1966

March 23/24 **La terre trema**

The eldest son in a desperately poor family in a fishing village in Sicily tries to break the bonds of exploitation which have reduced a simple way of life to a state of sad deprivation. Visconti's major achievement now to be seen in Canada for the first time.

23/24 mars En Sicile, la vie toute simple des pêcheurs est devenue un cauchemar. Le fils aîné d'une famille misérable essaie de trouver une solution. Le chef-d'oeuvre de Visconti reçoit enfin sa première canadienne.

Dir./R.: Luchino Visconti, Italy/Italie, 1948

At the Movies 1935-1961
Tuesdays 8.15 p.m. National Library
En rappel
Mardi 20 h. 15, La bibliothèque nationale

October
22 octobre

The Maltese Falcon

U.S.A. 1941
Humphrey Bogart as Sam Spade, pitting himself against archcriminal Sidney Greenstreet who is aided and abetted by Peter Lorre and Mary Astor.

Un homme (Humphrey Bogart) doit se mesurer à un criminel qui bénéficie de l'aide de deux complices. Extrêmement mystérieux et fort émouvant.

November
5 novembre

On The Town

U.S.A. 1950
The Leonard Bernstein-Comden-Green musical of three sailors and their girl in and around New York City. The stars are Gene Kelly, Frank Sinatra, Jules Munshin, Vera Ellen.

Cette comédie musicale nous raconte les aventures de trois marins, accompagnés de leurs petites amies, dans la métropole américaine.

November
26 novembre

Les vacances de M. Hulot

(Mr. Hulot's Holiday)
France 1953
Jacques Tati is the director and star in a farcical glimpse of life at a crowded little seaside resort in a boarding house in Brittany. Notre héros passe ses vacances sur une petite plage bretonne. Quoique sonore, ce film d'un comique fort éloquent ne contient aucun dialogue.

December
10 décembre

A Mid-Summer Nights Dream

U.S.A. 1935
Shakespeares' famous play brought to the screen by Max Reinhardt with an allstar cast including James Cagney, Mickey Rooney, Joe E. Brown and Olivia de Havilland.

Cette superproduction, qui met en vedette une pléiade d'artistes (James Cagney, Mickey Rooney, etc.), constitue le seul film parlant dirigé par le grand homme de théâtre allemand Max Reinhardt.

January
7 janvier

Henry V

U.K. 1944
The classic colour version of Shakespeare's historical play with Laurence Olivier.
Dans cette brillante version cinématographique de la pièce de Shakespeare, Laurence Olivier joue le rôle du jeune roi.

January
21 janvier

Funny Face

U.S.A. 1957
Stars Fred Astaire and Audrey Hepburn in a screen version of the George and Ira Gershwin musical comedy.

Dans le but de faire connaître ses dernières créations, le directeur d'une revue de modes amène à Paris une jolie demoiselle qui travaille dans une petite librairie.

February
4 février

Jules et Jim

France 1961
Truffaut's classic ménage à trois. Jeanne Moreau, Oskar Werner and Henri Serre.

Pendant 20 ans, deux hommes aiment une même femme. Créations remarquables de Jeanne Moreau et Oscar Werner. Une oeuvre sensible, passionnée et passionnante.

February
18 février

Orfeu Negro

(Black Orpheus) Brazil 1960
The ancient Greek legend of Orpheus and Eurydice in a modern setting with Rio de Janeiro as a beautiful and exciting background.

Marcel Camus transpose le mythe d'Orphée et d'Eurydice chez les Noirs de Rio-de-Janeiro avec leurs bidonvilles et leur carnaval. Entraînante musique de samba, féerie de couleurs, exotisme brésilien.

March
4 mars

Never on Sunday

Greece 1961
The light-hearted story of a warm-hearted prostitute from Pireus. With Melina Mercouri and Jules Dassin.

Dans cette entraînante comédie légère, un Américain s'éprend d'amour pour une prostituée d'Athènes sous le noble prétexte de la "sauver".

March
18 mars

Some Like It Hot

U.S.A. 1959
Billy Wilder's comedy of the prohibition era, starring Jack Lemmon, Tony Curtis and Marilyn Monroe.

Afin d'échapper à des gangsters, deux musiciens se déguisent en exécutantes d'un orchestre féminin en tournée. Principaux comédiens : Marilyn Monroe, Tony Curtis et Jack Lemmon.

Sept du septième art
La bibliothèque nationale, Les mercredis 20 h. 15
French Series
National Library Wednesdays 8.15 p.m.

October
16 octobre

L'amour avec des si

Une intrigue qui ne se dénoue pas : tout comme pour l'identité de l'assassin de John Kennedy, le doute persistera.

A plot without an ending. Just as in John Kennedy's slaying, we'll never know for sure the identity of the killer.

Claude Lelouch, France, 1963

November
13 novembre

Thomas l'imposteur

Par esprit chevaleresque, un jeune sous-lieutenant se dit le neveu d'un général célèbre. Soudain, il devient épris du désir de participer à une véritable guerre.

Feeling chivalrous, a young second lieutenant claims to be the nephew of a famous general. Suddenly, he wants to take part in a real war.

Georges Franju, France, 1965

December
11 décembre

Mon oncle

Tati lance le pauvre M. Hulot dans les embûches de la civilisation industrielle. Une satire non du modernisme, mais des gens qui se croient modernes.

Tati abandons Mr. Hulot to the many traps of industrial society. In doing so, Tati does not want to ridicule modernism but merely those people who think they are being modern.

Jacques Tati, France 1958

January
8 janvier

Entre la mer et l'eau douce

Avec la comédienne Geneviève Bujold et le chansonnier Claude Gauthier comme vedettes, ce film de fiction a toute la saveur et la beauté du direct.

With Geneviève Bujold and Claude Gauthier starring, this fiction has all the beauty of real life. Presented at the Berlin Film Festival during "Canadian Film Week".

Michel Brault, Canada, 1967

February
5 février

To be announced/A déterminer

March
5 mars

L'homme qui ment

Un film où le doute est inséparable de la réalité. Les hypothèses se suivent, chacune démolissant la précédente. La réalité et la comédie finissent par se confondre.

A film where everything seems real and yet . . . One builds one working hypothesis after another but each new attempt cancels the previous deduction. Reality and fiction finally become one.

Alain Robbe-Grillet, France, 1967

April
2 avril

Joli mai

Emouvant et ironique, ce film nous fait revivre le mois de mai 1962, alors que l'O.A.S. multiplie toujours les attentats, même si la guerre d'Algérie est sur le point de se terminer.

Touching, yet ironical, this document brings to life the month of May, 1962. The war in Algeria is drawing to a close but the terrorist group "O.A.S." intensifies its activities.

Cris Marker, France, 1962

Films in the French Series are shown without English sub-titles. However, notes in English will be distributed for the complete series prior to the October 27th screening.

Membership Fees

International Series (9 Programs)	\$8.00
Student Special Rate	\$5.00
At the Movies 1935-1961 (10 Programs)	\$5.00
French Series (7 Programs)	\$5.00

Note: Membership is for the complete series; single admissions are not sold. Memberships are not interchangeable between the Sunday and Monday evening showings in the International Series. Memberships are not transferable and membership cards must be shown at the door at all screenings. Persons under 18 years of age are not eligible for membership.

With the exception of the French series, all films are in the original language with English sub-titles where applicable.

Applications should be mailed to
The Ottawa Film Society
P.O. Box 914, Ottawa, Ont.

Prix de l'abonnement

Série internationale (9 programmes)	\$8.00
Etudiants	\$5.00
En rappel (10 programmes)	\$5.00
Série française (7 programmes)	\$5.00

N.B. – L'abonnement ne pouvant se faire que pour une série complète, il est donc impossible d'obtenir des billets d'admission pour une seule représentation. De plus, les abonnés de la Série internationale ne seront admis qu'à la représentation donnée le jour indiqué par leur carte. On doit noter également que seule la personne dont le nom apparaît sur la carte sera admise. Finalement, tous les membres devront présenter leur carte d'entrée dans la salle. L'abonnement est réservé aux personnes de 18 ans et plus.

Sauf pour la Série française, les films seront présentés dans leur langue originale avec des sous-titres anglais si possible. Pour obtenir des cartes de membre, on est prié de faire parvenir sa demande à :

The Ottawa Film Society
Boîte postale 914, Ottawa, Ontario

Board of Directors/Comité d'administration

President/Président Maurice Cutler

Vice-President/Vice-Président Philip Martin

Treasurer/Trésorier Graham Crabtree

Program/Programmation

Ronald Bolton

Irving Gershkovitch

Violette Soutif

House Chairman/Régisseur Reva Dolgoy

Membership Secretary/Service des abonnements Alphonse Morissette

Members of the Board/Membres du comité

Jean-Louis Bibeau, Norman Riddiough,
Sarah Schioler, Gordon McMichael

Advisors/Conseillers

Courtney Bond, Jacques Cloutier,

Dorothy McPherson, Peter Morris,

Merle Storey, Bob Rand

The Ottawa Film Society is incorporated under the laws of the Province of Ontario as a non-profit organization and is operated by a volunteer Board of Directors elected by the membership. The Society is an associate of the Canada Foundation and is an active member of the Canadian Federation of Film Societies.

L'Ottawa Film Society est incorporée en vertu de la Loi de la province d'Ontario concernant les organismes non-lucratifs. Elle est dirigée par un Comité administratif élu par les membres. L'Ottawa Film Society est affiliée à la Fondation canadienne et est membre actif de la Fédération canadienne des ciné-clubs.